simvalley™
COMMUNICATIONS

Téléphone sans fil DECT avec répondeur
Design rétro

FRA





MODE D'EMPLOI

PX-1712-675
PX-1713-675
PX-1714-675

Téléphone sans fil DECT avec répondeur
Design rétro



FRA

MODE D'EMPLOI

SOMMAIRE





VOTRE NOUVEAU TÉLÉPHONE



Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce téléphone. Soyez joignable à tout moment et téléphonez pendant des heures avec vos amis et votre famille, à deux ou en conférence. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Base du téléphone
- Combiné amovible (appareil portatif)
- Adaptateur secteur
- Câble téléphonique
- 2 batteries
- Mode d'emploi



Caractéristiques du produit

- Affichage du numéro pour les appels entrants
- Compatible GAP
- Écran LCD à 3 lignes
- Extensible jusqu'à 5 éléments mobiles
- Extensible jusqu'à 4 bases
- 8 langues au choix
- Choix entre numérotation à impulsion et numérotation par couples de fréquences
- Fonction présélection
- Mémoire répertoire pour 50 contacts
- Volume réglable pour la sonnerie
- Possibilité d'attribuer des sonneries différentes aux différents numéros
- Mise en mémoire de 29 appels entrants et 10 appels sortants
- Fonction Conférence (interne et externe)
- 15 sonneries au choix
- 5 niveaux de volume sonore
- Fonction de recomposition du numéro et fonction pause
- Prise d'appel automatique réglable
- Temps de flash
- Verrouillage des touches
- Indication du niveau de charge de la pile
- Affichage par voyant LED lorsque le téléphone est en cours d'utilisation
- Alarme
- Réinitialiser les paramètres d'usine
- Fonction marche/arrêt
- Mode ECO
- Activer/désactiver la tonalité des touches
- Répondeur téléphonique

CONSIGNES PRÉALABLES



Consignes de sécurité

- Ce mode d’emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l’appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l’endommager.
- N’exposez pas le produit à l’humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l’eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N‘utilisez pas l‘appareil tant que la réparation n‘a pas été effectuée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !



Consignes importantes concernant le traitement des déchets
Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage
Les batteries ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos batteries dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Les batteries dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les batteries, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !

Notes sur les appareils à alimentation électrique
Cet appareil est alimenté par un courant électrique ; de ce fait, le risque de choc électrique est foncièrement constant. Par conséquent :

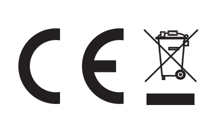
- Ne saisissez jamais le connecteur avec des mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise murale, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Veillez à ne pas plier, écraser, pincer le câble d'alimentation, ni à l'exposer à des sources de chaleur ou des objets pointus ou tranchants. Évitez de laisser l'appareil devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- Si possible, n'utilisez pas de câble de rallonge. Si cela s'avère inévitable, veillez à n'utiliser que des câbles de rallonge simples (pas de multiprise), correspondant aux normes de sécurité en vigueur, protégé contre les éclaboussures et conçus avec des caractéristiques appropriées à l'appareil.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide, et maintenez le à l'écart de la pluie et de l'humidité.
- Avant de le brancher à l'alimentation, assurez-vous que

l'indication de tension électrique inscrite sur l'appareil correspond bien à celle délivrée par votre prise murale. Utilisez uniquement des prises murales reliées à la terre.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ces produits PX-1712, PX-1713 et PX-1714 conformes aux directives actuelles suivantes du Parlement européen : 1999/5/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
Directeur Service Qualité
26.06.2015



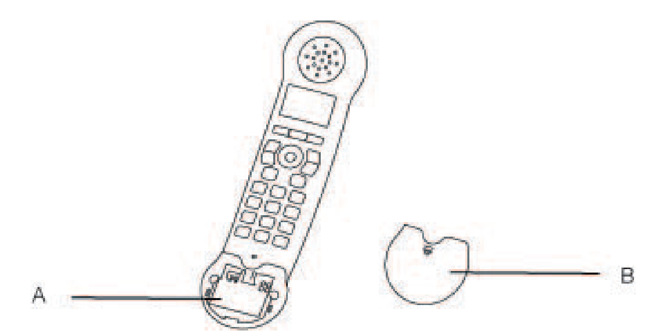


FRA

MODE D'EMPLOI



DESCRIPTION DU PRODUIT

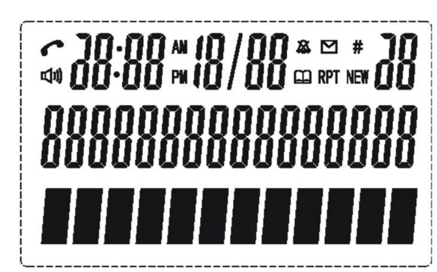


A : Compartiment à batterie
B : Couvercle du compartiment à batterie



1. Écran LCD
2. Touche numérique
3. Répertoire
4. Touche Bas / Quitter le menu
5. Prendre l’appel / Haut-parleur
6. Touche Flash
7. Touche Menu
8. Appel interne
9. Touche Haut
10. Activer/désactiver le répondeur téléphonique
11. Bouton Lecture
12. Rappel
13. Fente pour câble d‘alimentation
14. Prise téléphone
15. Rechercher un combiné (signal radio)

Écran LCD



Icône	Description	Fonction
	Son désactivé	S‘affiche lorsque le son pour les appels entrants est désactivé.
	Répertoire	S‘affiche lorsque le répertoire téléphonique est activé.
	Nouveau message Répondeur téléphonique (RT)	S‘affiche lorsque vous avez reçu un message sur votre répondeur.
RPT	Numéro connu	S‘affiche lorsqu‘un appel entrant vient d‘un numéro qui a déjà appelé au moins une fois.
NEW	Nouveau numéro	S‘affiche lorsqu‘un appel entrant provient d‘un numéro jusque-là inconnu.
#	Ordre des numéros	S‘affiche lorsque vous visionnez les appels entrants/sortants.
	Mode Conversation	S‘affiche lorsque le combiné est en cours d‘utilisation.
AM	AM	S‘affiche en mode 12 heures. (ante meridiem = matin)
PM	PM	S‘affiche en mode 12 heures. (post meridiem = après-midi)



Description des fonctions des touches

Symbole de la touche	Description	Fonction
MENU	Menu/Muet	Appuyez sur cette touche pour accéder au menu. Avec cette touche, confirmez vos réglages dans les différents points de menu. En outre, cette touche vous permet d'activer et désactiver le mode muet pendant une conversation téléphonique.
Book	Répertoire	Appuyez sur cette touche pour ouvrir le répertoire téléphonique. Cette touche est également utilisée, dans un menu, pour revenir au point de menu précédent.
⏻/■	Activer/ désactiver le répondeur téléphonique	Maintenez cette touche enfoncée pour activer ou désactiver le répondeur téléphonique. Si le répondeur est activé, utilisez cette touche pour choisir entre l'annonce d'accueil 1 et l'annonce d'accueil 2.
MEMO	Rappel	Maintenez cette touche enfoncée pour enregistrer un rappel mémoire.
PLAY	Start/Pause	Appuyez sur ce bouton pour écouter un message. Appuyez de nouveau pour mettre la lecture du message en pause.
▲ CID	Haut / Appels entrants	Appuyez sur cette touche pour vous déplacer vers le haut dans le menu. Vous pouvez également, avec cette touche, augmenter le volume sonore du haut-parleur pendant une conversation. En appuyant sur cette touche hors conversation, vous pouvez voir une liste des appels entrants.
▼ OUT	Bas / Appels sortants	Appuyez sur cette touche pour vous déplacer vers le bas dans le menu. Vous pouvez également, avec cette touche, baisser le volume sonore du haut-parleur pendant une conversation. En appuyant sur cette touche hors conversation, vous pouvez voir une liste des appels sortants.
INT	Intern	Appuyez sur cette touche pour effectuer un appel en interne. Vous pouvez également transférer des appels vers d'autres éléments mobiles ou établir une conférence.
FLASH	FLASH/Effacer	Appuyez sur cette touche pour réinitialiser la ligne. Cette touche vous permet également d'effacer les messages de votre répondeur téléphonique. Lors de la saisie d'un numéro sur la base et lors de la saisie dans le menu, cette touche sert à effacer une saisie incorrecte.
🔊	Haut-parleur	Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le haut-parleur.
PAGE	Rechercher	Cette touche vous permet de chercher le combiné. Vous devez également appuyer sur cette touche pour enregistrer un combiné sur la base.



Mode Saisie

Veuillez tenir compte du tableau ci-dessous. Il explique les touches alphanumériques. Selon le nombre de fois où vous appuyez sur une des touches, s’affiche une autre lettre ou un autre chiffre.

Touche	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
1	1	.	,	:	;	!	¡	?	¿	*	#	&	%
2	A	B	C	2									
3	D	E	F	3									
4	G	H	I	4									
5	J	K	L	5									
6	M	N	O	6									
7	P	Q	R	S	7								
8	T	U	V	8									
9	W	X	Y	Z	9								
*	*												
0	Espace	0	–	+	=	_	(	)					
#	#												



FRA

MODE D'EMPLOI

MISE EN MARCHE

1. Branchez le câble d'alimentation à la base.
2. Branchez une extrémité du câble téléphonique à la station de base du téléphone, et l'autre extrémité à la prise téléphonique murale.
3. Insérez la batterie fournie dans le combiné
4. Maintenez la touche  enfoncée pendant 2 secondes pour allumer le combiné.
5. Placez ensuite l'appareil dans la base et laissez-le là pendant 12 heures pour charger les batteries.

NOTE
Si vous ne modifiez pas le code PIN, il correspond par défaut à 0000 (réglage d'usine).

RÉGLER LA LANGUE DES MENUS EN FRANÇAIS

À la livraison, il se peut que les menus de votre appareil soient paramétrés en allemand, selon les réglages d'usine.
Si tel est le cas, veuillez procéder de la manière suivante pour régler les menus de la base en français (pour régler le combiné, veuillez lire le paragraphe correspondant en page 38) :

Appuyez sur le bouton Menu (7).
À l'aide des boutons "Bas" (4) et "Haut" (9), sélectionnez "**Einstell.**".
Validez avec le bouton Menu (7).
À l'aide des boutons "Bas" (4) et "Haut" (9), sélectionnez "**Sprache**".
Validez avec le bouton Menu (7).
À l'aide des boutons "Bas" (4) et "Haut" (9), sélectionnez "**Français**".
Validez avec le bouton Menu (7).

Une fois le réglage effectué, quittez le menu des réglages en appuyant 4 fois sur le bouton Book (3).

PASSER UN APPEL

Composition
Appuyez sur la touche 🔈 pour démarrer un appel. Sur l'écran s'affichent le message **Ligne occupée** et le symbole . Composez le numéro souhaité pour téléphoner. Pour mettre fin à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche 🔈 - ou replacez le combiné sur la base.

Présélection
Saisissez simplement le numéro que vous souhaitez appeler. Si vous faites une erreur lors de la saisie, vous pouvez la corriger en sélectionnant **Flash**. Appuyez ensuite sur la touche 🔈 pour composer le numéro.

Voir et sélectionner les numéros du répertoire
Appuyez sur la touche **BOOK** pour ouvrir le répertoire. Vous pouvez voir les numéros enregistrés à l'aide des touches CID et OUT. Composez le numéro voulu en appuyant sur la touche 🔈.

Voir et sélectionner les appels dans la liste des appels sortants
Appuyez sur la touche OUT pour voir la liste des appels sortants. Sélectionnez le numéro de votre choix avec les touches CID et OUT. Composez le numéro voulu en appuyant sur la touche 🔈.

Voir et sélectionner les appels dans la liste des appels entrants
Appuyez sur la touche CID pour voir la liste des appels entrants. Sélectionnez le numéro de votre choix avec les touches CID et OUT. Composez le numéro voulu en appuyant sur la touche 🔈.

Prendre un appel
Pour prendre un appel entrant, appuyez sur la touche 🔈.



NOTE
Les touches CID et OUT vous permettent de régler le volume sonore pendant la conversation. 6 niveaux de volume sont disponibles.





RÉGLAGES DES MENUS

En mode Repos, appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal. Basculez entre les différents points de menus à l'aide des touches CID et OUT. Pour sélectionner un point de menu et confirmer des réglages, appuyez sur la touche **MENU.** Pour revenir au menu précédent, appuyez sur la touche **BOOK**. Les points de menus suivants sont disponibles pour la base : Répertoire, Liste des appels, Réglages, Enregistrement, Répondeur téléphonique.

Répertoire
En mode Repos, appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu principal. À l'aide des touches CID et OUT, sélectionnez **Répertoire** et confirmez votre choix avec **MENU**. Utilisez les touches CID et OUT pour sélectionner les points de menus suivants : Liste, Nouvelle entrée, Modifier l'entrée, Supprimer l'entrée, Tout supprimer.

- **Liste**
  Appuyez sur **MENU** pour ouvrir la liste. Les touches CID et OUT vous permettent de voir les numéros enregistrés et la touche sert alors de sélectionner directement le numéro de votre choix.

- **Nouvelle entrée**
  Appuyez sur la touche **MENU** pour créer une nouvelle entrée. Saisissez ensuite le nom du contact à l'aide des touches alpha-numériques et confirmez avec **MENU**. Saisissez ensuite le numéro et confirmez avec **MENU**. Sélectionnez ensuite une des 10 mélodies et confirmez de nouveau avec **MENU**. Si vous faites une erreur lors de la saisie, sélectionnez **Flash** pour la corriger.

- **Modifier une entrée**
  Appuyez sur **MENU** pour modifier une entrée. Utilisez les touches CID et OUT pour sélectionner l'entrée à modifier. Modifiez ensuite le nom via les touches alphanumériques et confirmez avec **MENU**. Modifiez maintenant le numéro et confirmez avec **MENU**. Sélectionnez ensuite une des 10 mélodies et confirmez de nouveau avec **MENU**.



- **Supprimer une entrée**
  Appuyez sur **MENU** pour supprimer une entrée. Utilisez les touches CID et OUT pour sélectionner l'entrée à supprimer. Sélectionnez le numéro avec **MENU**, puis confirmez la suppression en appuyant de nouveau sur **MENU**.

- **Tout supprimer**
  Appuyez sur **MENU** pour effacer toutes les entrées. Confirmez la suppression en appuyant de nouveau sur la touche **MENU**.

- **État de la mémoire**
  Appuyez sur **MENU** pour voir l'état de la mémoire. Le nombre de places utilisées parmi les 50 disponibles s'affiche alors. (Exemple : 05/50 – 5 numéros sont enregistrés)

Liste des appels

En mode Repos, appuyez sur **MENU** pour accéder au menu principal. À l'aide des touches CID et OUT, sélectionnez **Liste des appels** et confirmez votre choix avec **MENU**. Utilisez les touches CID et OUT pour choisir parmi les points de menu suivants : Manqués, Reçus, Composés.

- **Manqués**
  Appuyez sur **MENU** pour voir les appels manqués. Passez d'un numéro à l'autre à l'aide des touches CID et OUT. Dès que le numéro souhaité apparaît sur l'écran, appuyez sur **MENU** pour disposer des options suivantes : Enregistrer un numéro, Supprimer et Tout supprimer.

- **Reçus**
  Appuyez sur **MENU** pour voir les appels reçus. Passez d'un numéro à l'autre à l'aide des touches CID et OUT. Dès que le numéro souhaité apparaît sur l'écran, appuyez sur **MENU** pour disposer des options suivantes : Enregistrer un numéro, Supprimer et Tout supprimer.

- **Composés**
  Appuyez sur **MENU** pour voir les numéros composés. Passez d'un numéro à l'autre à l'aide des touches CID et OUT. Dès que le numéro souhaité apparaît sur l'écran, appuyez sur **MENU** pour disposer des options suivantes : Enregistrer un numéro, Supprimer et Tout supprimer.



<u>Enregistrer un numéro</u>
Appuyez sur **MENU** pour créer une nouvelle entrée. Saisissez ensuite le nom du contact à l'aide des touches alphanumériques et confirmez avec **MENU**. Confirmez alors le numéro avec **MENU** et sélectionnez une des 10 mélodies disponibles. Confirmez de nouveau avec **MENU**. Si vous faites une erreur lors de la saisie, vous pouvez la corriger en sélectionnant **Flash**.

<u>Supprimer le numéro</u>
Appuyez sur **MENU** pour supprimer un numéro. À l'aide des touches CID et OUT, sélectionnez l'entrée à supprimer et confirmez la suppression en appuyant de nouveau sur **MENU**.

<u>Tout supprimer</u>
Appuyez sur **MENU** pour effacer toutes les entrées. Confirmez la suppression en appuyant de nouveau sur **MENU**.

Réglages
En mode Repos, appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal. À l'aide des touches CID et OUT, sélectionnez **Réglages** et confirmez votre choix avec **MENU**. Utilisez les touches CID et OUT pour choisir parmi les points de menu suivants : Déconnecter le combiné, Définir la sonnerie d'appel, Mode de numérotation, Temps Flash, Tonalité des touches, Langue, Date & heure, Nouveau code PIN et Réinitialiser la base.

- **Déconnecter le combiné**
  Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Déconnecter le combiné**. Il vous est demandé de saisir le code PIN. Saisissez-le à l'aide des touches alphanumériques et confirmez avec **MENU**. À l'aide des touches CID et OUT, sélectionnez maintenant le combiné de votre choix et confirmez votre choix en appuyant de nouveau sur **MENU**.

- **Définir la sonnerie d'appel**
  Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Définir la sonnerie d'appel**. Utilisez les touches CID et OUT pour choisir entre la sonnerie d'appel interne et externe. Confirmez votre choix en appuyant sur **MENU**. Utilisez les touches CID et OUT pour choisir entre volume et mélodie, et confirmez votre choix en appuyant sur **MENU**. Utilisez les touches CID et OUT pour sélectionner le volume ou la mélodie souhaité(e), et confirmez votre choix en appuyant sur **MENU**.

- **Mode de numérotation**
  Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Mode de numérotation**. Utilisez ensuite les touches CID et OUT pour choisir entre la numérotation par impulsion et la numérotation par couples de fréquences, puis confirmez votre choix avec **MENU**.

- **Temps Flash**
  Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Temps Flash**. Utilisez ensuite les touches CID et OUT pour choisir parmi les différents temps Flash disponibles (100/300/600/1000 ms), puis confirmez votre choix en appuyant sur **MENU**.

- **Bip des touches :**
  Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Bip des touches**. Utilisez ensuite les touches CID et OUT pour définir si la tonalité des touches doit être activée ou non, puis confirmez votre choix en appuyant sur **MENU**.

- **Langue**
  Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Langue**. Utilisez ensuite les touches CID et OUT pour définir quelle langue parmi les 8 disponibles doit être utilisée, puis confirmez votre choix en appuyant sur **MENU**.

- **Date et heure**
  Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Date et heure**.
  Sélectionnez tout d'abord l'année à régler, avec les touches CID et OUT. Utilisez la touche **MENU** pour confirmer l'année, puis passez au réglage des mois.
  Sélectionnez le mois avec les touches CID et OUT, puis confirmez avec la touche **MENU**.
  Réglez le jour avec les touches CID et OUT, puis confirmez avec **MENU**.
  Réglez l'heure avec les touches CID et OUT, puis confirmez avec **MENU**. Veuillez respecter le format (AM = matin / PM = après-midi) lors du réglage de l'heure.
  Réglez enfin les minutes avec les touches CID et OUT, puis confirmez avec **MENU**. Un signal de confirmation se fait entendre, et vous revenez au menu de sélection.





- **Nouveau code PIN**
  Appuyez sur **MENU** pour ouvrir **Nouveau code PIN**. Il vous est demandé de saisir le code PIN actuel (le code PIN par défaut est 0000), puis de le confirmer avec la touche **MENU**. Vous pouvez ensuite saisir votre nouveau code PIN via les touches alphanumériques. Confirmez votre saisie du code PIN avec la touche **MENU**. Vous êtes invité à répéter le processus. Saisissez le nouveau code PIN puis confirmez avec la touche **MENU**. Si le processus réussit, un signal de confirmation se fait entendre.

- **Réinitialiser la base**
  Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Réinitialiser la base**. Il vous est demandé de saisir un code PIN (le code PIN par défaut est 0000), puis de le confirmer avec la touche **MENU**. Dès que vous avez saisi et confirmé le code PIN, un signal de confirmation se fait entendre. La base vient alors d'être réinitialisée avec ses réglages d'usine. Ce processus ne concerne que la base, le combiné n'est nullement concerné.

Enregistrement
En mode Repos, appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal. Avec les touches ▲CID et ▼OUT, sélectionnez **Enregistrement** puis confirmez votre choix avec la touche **MENU**. La base et le combiné doivent être utilisés simultanément.

Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Enregistrement**. Dès que vous démarrez l'enregistrement, le message **Recherche** clignote sur l'écran. Si l'enregistrement réussit, la base repasse en mode Repos. Appuyez alors sur la touche ⇢OK du combiné pour ouvrir le menu. Avec les touches ▲ et ▼, sélectionnez l'option **Enregistrement**, puis confirmez avec la touche ⇢OK.
Avec les touches ▲ et ▼, sélectionnez la base souhaitée et confirmez avec la touche ⇢OK.



NOTE
Si le combiné est déjà enregistré, un «+» apparaît à côté de la base. Veuillez alors choisir une autre base pour ne pas perdre l'enregistrement sur celle-ci.

Une fois la base choisie, le code PIN vous est demandé (le code PIN par défaut est 0000). Saisissez le code PIN à l'aide des touches alphanumériques, puis confirmez avec la touche ⇢OK.

Un écran s'affiche avec le message clignotant «Recherche 1» (en cas de sélection de la base 1 ; 2 pour la base 2 ; 3 pour la base 3 ; etc.). Patientez un instant.
Si le processus réussit, vous entendez un signal de confirmation ; si le processus échoue, vous revenez au menu de sortie. Dans ce cas, veuillez renouveler le processus.



Répondeur téléphonique (RT)
En mode Repos, appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal. À l'aide des touches CID et OUT, sélectionnez **Répondeur téléphonique** et confirmez votre choix avec **MENU**. Utilisez les touches CID et OUT pour choisir parmi les points de menu suivants : Message, Tout supprimer, Mémo, Réglages du répondeur.

- **Message**
  Appuyez sur **MENU** pour ouvrir **Message**. Les messages sur votre répondeur sont alors lus.

- **Tout supprimer**
  Appuyez sur **MENU** pour effacer toutes les entrées. Le message «Confirmer» s'affiche sur l'écran. Appuyez de nouveau sur **MENU** pour effacer les messages.

- **Mémo**
  Appuyez sur **MENU** pour ouvrir **Mémo**. L'enregistrement démarre directement après le bip sonore et s'arrête dès que vous appuyez sur la touche ⏻/■.

- **Réglages du répondeur**
  Appuyez sur **MENU** pour ouvrir **Réglages du répondeur**. Différentes options sont disponibles. Sélectionnez le point de votre choix à l'aide des touches CID et OUT : Répondeur actif/inactif, Créer l'annonce, Alarme du répondeur, Définir la sonnerie, Code PIN du répondeur, Réinitialiser le répondeur.

  <u>Répondeur actif/inactif</u>
  Appuyez sur **MENU** pour ouvrir **Répondeur actif/inactif**. Avec les touches CID et OUT, spécifiez si le répondeur doit être activé ou désactivé, puis confirmez votre choix avec la touche MENU.



FRA

MODE D'EMPLOI

Créer l'annonce

Appuyez sur **MENU** pour ouvrir **Créer l'annonce**. À l'aide des touches CID et OUT, choisissez entre «Annonce 1» et «Annonce 2». Pour chacune de ces annonces, vous pouvez effectuer les modifications suivantes :

- **Lecture** : Écoutez l'enregistrement de votre choix en appuyant sur la touche **MENU**.
- **Enregistrement** : Démarrez un nouvel enregistrement en appuyant sur la touche **MENU**. Parlez dans le microphone situé en bas à droite de la base, ou dans le microphone du combiné. Arrêtez l'enregistrement en appuyant de nouveau sur **MENU**.
- **Réinitialiser** : Appuyez sur **MENU** pour démarrer la réinitialisation ; appuyez de nouveau pour confirmer la réinitialisation du répondeur téléphonique.

Alarme du répondeur

Appuyez sur **MENU** pour ouvrir **Alarme du répondeur**. Utilisez les touches CID et OUT pour définir si l'alarme doit être activée ou désactivé, puis confirmez votre choix en appuyant sur la touche **MENU**. L'alarme retentit toutes les 60 secondes dès que vous avez reçu un nouveau message.

Définir la sonnerie d'appel

Appuyez sur **MENU** pour ouvrir **Définir la sonnerie d'appel**. Utilisez ensuite les touches CID et OUT pour sélectionner l'option voulue, puis confirmez votre choix en appuyant sur **MENU**. Vous déterminez ainsi le nombre de sonneries au bout duquel l'appareil prend l'appel.

Code PIN du répondeur

Appuyez sur **MENU** pour ouvrir **Code PIN du répondeur**. Saisissez le code PIN souhaité et confirmez-le avec la touche **MENU**.

Réinitialiser le répondeur

Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Réinitialiser le répondeur**. Il vous est demandé un code PIN (le code PIN par défaut est 0000), puis de le confirmer avec la touche **MENU**. Dès que vous avez saisi et confirmé le code PIN, un signal de confirmation se fait entendre. Le répondeur est alors réinitialisé avec ses réglages d'usine.

SÉLECTION RAPIDE POUR LES RÉGLAGES DU RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE



Activer/désactiver le répondeur téléphonique
Appuyez sur le mode Repos ⏻/■ pendant 2 secondes pour activer le répondeur téléphonique. L'écran indique «Annonce 1» puis le nombre de messages. Appuyez sur la touche ⏻/■ pour basculer entre l'annonce 1 et l'annonce 2.
Si le répondeur est déjà activé, maintenez la touche ⏻/■ enfoncée pour désactiver le répondeur.

Lire, mettre en pause et stopper les messages
Si vous avez reçu de nouveaux messages sur le répondeur, un message s'affiche sur l'écran, comme dans l'exemple suivant :
01/02 messages.
Cette indication signifie que vous avez 1 nouveau message et 2 messages au total.
Appuyez sur **PLAY** pour écouter les messages. Avec les touches ▲CID et ▼OUT, vous pouvez régler le volume du répondeur.
Appuyez de nouveau sur **PLAY** pour arrêter la lecture. La pause est limitée à 1 minute, la lecture du message reprend une fois ce délai dépassé.
Appuyez sur ⏻/■ pour stopper la lecture du message.

Supprimer le message
Pendant la lecture d'un message, appuyez sur la touche **FLASH** pour supprimer le message. Vous entendez alors l'annonce «message deleted» et le message suivant est alors lu, s'il y en a un.

Supprimer tous les messages
Pendant la lecture d'un message, pressez la touche **FLASH** pendant 3 secondes pour effacer tous les messages. Vous entendez alors l'annonce «all messages deleted».

Enregistrer un rappel
Appuyez et maintenez la touche **MEMO** enfoncée pour démarrer un enregistrement. Parlez dans le microphone situé en bas à droite sur la base. Appuyez sur la touche ⏻/■ pour stopper l'enregistrement.



FRA

MODE D'EMPLOI

Messages entrants sur le répondeur
Si le répondeur est activé, la personne qui appelle entend l'annonce réglée, suivie d'un bip sonore. Le répondeur téléphonique démarre l'enregistrement. Vous pouvez à tout moment mettre fin à l'enregistrement et vous mettre directement en relation avec l'appelant, via la touche . Le message est enregistré jusqu'à cet instant.

Contrôle à distance
Vous pouvez écouter les messages de votre répondeur même en dehors de chez vous. Composez le numéro de votre ligne et attendez d'entendre l'annonce de votre répondeur.
Appuyez sur la touche * pour passer en mode Écoute, puis saisissez votre code PIN.
Si la saisie de votre code PIN est correcte, une voix se fait entendre et vous indique si vous avez reçu de nouveaux messages. Les nouveaux messages sont lus automatiquement. Si aucun nouveau message n'est disponible, les messages sauvegardés sont alors lus.
Pendant la lecture des messages, les fonctions suivantes sont disponibles :

- Appuyez sur la touche 2 pour supprimer le message.
- Appuyez sur la touche 4 pour revenir au message précédent.
- Appuyez sur la touche 6 pour passer au message suivant.
- Appuyez sur la touche 5 pour mettre la lecture en pause.
- Appuyez sur la touche 8 pour stopper la lecture.
- Si vous êtes en mode Contrôle à distance mais que vous n'entendez aucun message, vous disposez des fonctions suivantes :
- Appuyez sur la touche 1 pour le menu principal.
- Appuyez sur la touche 5 pour lire les messages.
- Appuyez sur la touche 7 pour modifier l'annonce du répondeur.
- Appuyez sur la touche 9 pour désactiver le répondeur.

Fonctions avancées

- **Appeler le combiné**
  Appuyez et maintenez enfoncée la touche «0Int» pour appeler le combiné. Si vous avez enregistré plus d'un combiné, vous devez saisir le numéro correspondant sur l'écran.

- **Enregistrer un appel**
  Pendant une conversation, vous pouvez enregistrer cette dernière en maintenant la touche MEMO enfoncée. Le message «Enregistrement' s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche ⏻/■ pour stopper l'enregistrement. Ce message est enregistré sur le répondeur comme un message normal.

- **Prendre un appel interne**
  Si la base est appelée par un combiné, le message suivant s'affiche sur l'écran : «Combiné1 appelle». Acceptez l'appel avec la touche CID. Vous pouvez terminer l'appel avec cette touche.

- **Transférer un appel**
  Si vous n'avez enregistré qu'un seul combiné à la base, il sonne directement lors d'appels externes. Si plusieurs combinés sont enregistrés, pressez et maintenez la touche INT pendant l'appel. L'appel externe est mis en attente. Saisissez le numéro du combiné souhaité. L'appel est alors transmis.
  Dès que le combiné sonne, vous pouvez raccrocher la base. L'appel a été transféré. Si vous ne prenez pas l'appel sur le combiné dans les 30 secondes, l'appel est de nouveau transféré automatiquement à la base.

- **Conférence téléphonique**
  Pendant une conversation, appuyez sur la touche et le numéro du combiné auquel vous souhaitez être relié. Dès que le combiné prend l'appel, appuyez sur la touche * de la base. L'écran change son affichage et passe de «Conversation interne.» à «Conférence». La base et le combiné sont alors reliés à l'appelant externe.
  Si un des participants raccroche, le second participant reste relié à l'appelant externe.

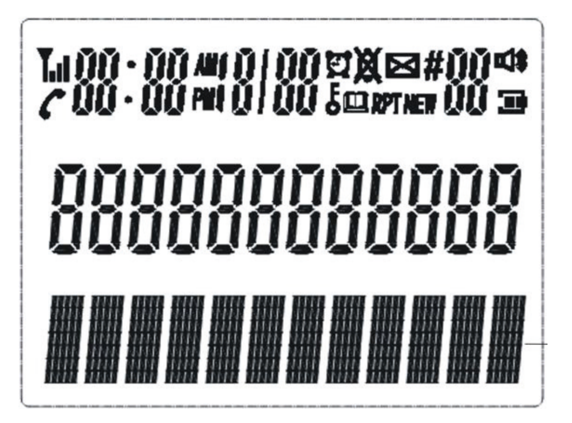
- **Couper le son du micro**
  Pendant une conversation, appuyez sur la touche **MENU**. L'écran indique «Microphone désactivé». L'autre participant ne peut plus vous entendre. Appuyez de nouveau sur **MENU** pour réactiver le microphone. L'écran affiche de nouveau «Ligne occupée».





FRA

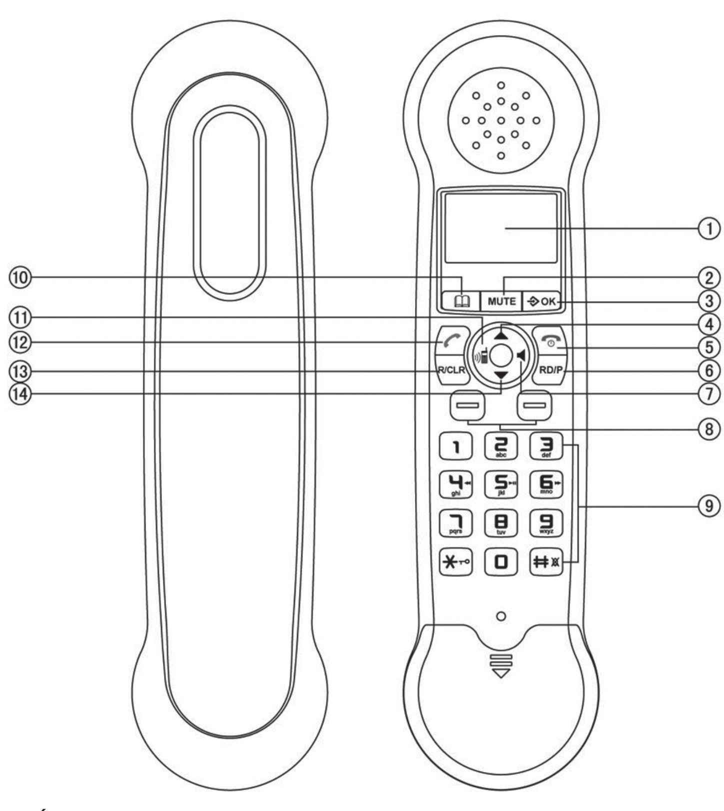
RÉGLAGES DU COMBINÉ



Symbole	Fonction
	Indique la puissance du signal du combiné Si celui-ci est hors de portée de la base, le symbole clignote.
	S'affiche lorsqu'un appel est effectué.
	S'affiche lorsque le verrouillage des touches est activé.
	S'affiche si une alarme a été réglée. Clignote lorsque l'alarme s'active.
	S'affiche si le son a été coupé.
	S'affiche dès que le répertoire téléphonique est ouvert.
	S'affiche lorsqu'un message a été enregistré sur le répondeur téléphonique.
RPT	S'affiche lorsqu'un appel entrant vient d'un numéro qui a déjà appelé au moins une fois.
NEW	S'affiche lorsqu'un appel entrant provient d'un numéro jusque-là inconnu.
#	S'affiche lorsque vous visionnez les appels entrants/sortants.
	S'affiche lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
	Indique l'état de charge des piles
AM	S'affiche en mode 12 heures. **(ante meridiem = matin = 00:00:00 à 11:59:59)**
PM	S'affiche en mode 12 heures. (post meridiem = après-midi = 12:00:00 à 23:59:59)

MODE D'EMPLOI





1. Écran LCD
2. Muet
3. Ouvrir le menu / Touche OK
4. Touche Haut
5. Raccrocher / Allumer ou éteindre
6. Recomposition du numéro / Pause
7. Haut-parleur
8. Contacts pour raccrocher sur la base
9. Touches alphanumériques
10. Répertoire
11. Appel interne
12. Prendre l‘appel / Émettre un appel
13. Supprimer
14. Touche bas



FRA

MODE D'EMPLOI

Symbole	Description	Fonction
	Parler	Appuyez sur cette touche pour démarrer une conversation.
	Haut-parleur	Appuyez sur cette touche pour passer en mode haut-parleur.
OK	Menu/OK	Appuyez sur cette touche pour accéder au menu. Avec cette touche, confirmez vos réglages dans les différents points de menu. En outre, cette touche vous permet d'activer et désactiver le mode muet pendant une conversation téléphonique.
	Raccrocher Allumer / Éteindre	Appuyez sur cette touche pendant une conversation pour raccrocher. Pour allumer ou éteindre l'appareil, pressez la touche pendant 3 secondes.
	Répertoire	Appuyez sur cette touche pour ouvrir le répertoire téléphonique. Cette touche est également utilisée, dans un menu, pour revenir au point de menu précédent.
MUTE	Muet	Avec la touche, activez ou désactivez le mode muet pendant une conversation.
▲	Haut	Appuyez sur cette touche pour vous déplacer vers le haut dans le menu. Vous pouvez également, avec cette touche, augmenter le volume sonore du haut-parleur pendant une conversation. En appuyant sur cette touche hors conversation, vous pouvez voir une liste des appels entrants.
▼	Bas	Appuyez sur cette touche pour vous déplacer vers le haut dans le menu. Vous pouvez également, avec cette touche, baisser le volume sonore du haut-parleur pendant une conversation. En appuyant sur cette touche hors conversation, vous pouvez voir une liste des appels sortants.
R/CLR	Flash/Supprimer	Avec cette touche, effacez les erreurs de saisie.
RD/P	Redial/Pause	Recomposition automatique du dernier numéro composé. Activation de la fonction Pause.
*	Star/Lock	Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le verrouillage des touches. Vous pouvez également mettre en place une conférence.
#	Sonnerie active/ inactive	Maintenez cette touche enfoncée pour activer/désactiver la sonnerie du combiné.
	Transfert interne	Appuyez sur cette touche pour transférer des appels vers d'autres combinés et pour établir une conférence avec un appel externe et interne.

Allumer/éteindre le combiné
Pour allumer le combiné, pressez la touche pendant 3 secondes ou placez-le sur la base. Dès que l'appareil est relié à la base, le nom du combiné (combiné 1) s'affiche sur l'écran. Pour éteindre le combiné, pressez de nouveau la touche .

Composition
Pour émettre un appel, appuyez sur la touche . Le message **Ligne occupée** s'affiche sur l'écran. Composer le numéro de votre choix pour lui téléphoner.
Pour activer le haut-parleur, appuyez sur la touche .
Pour mettre fin à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche ou replacez le combiné sur la base.
La touche R/CLR vous permet de corriger des erreurs lors d'une saisie.

Voir et sélectionner les appels dans la liste des appels sortants
Le téléphone garde en mémoire les 29 derniers appels entrants.
Appuyez sur la touche ▼ pour afficher la liste des appels sortants.
Sélectionnez le numéro de votre choix avec les touches ▲ et ▼.
Composez le numéro voulu en appuyant sur la touche .

Voir et sélectionner les appels dans la liste des appels entrants
Appuyez sur la touche ▲ pour afficher la liste des appels entrants.
Sélectionnez le numéro de votre choix avec les touches ▲ et ▼.
Composez le numéro voulu en appuyant sur la touche .

Voir et sélectionner les numéros du répertoire
Appuyez sur la touche pour ouvrir le répertoire téléphonique.
Vous pouvez voir les numéros enregistrés à l'aide des touches ▲ et ▼. Composez le numéro voulu en appuyant sur la touche .

Prendre un appel
Pour prendre un appel entrant, appuyez sur la touche .



NOTE
Les touches CID *et* OUT *vous permettent de régler le volume pendant une conversation. Vous disposez alors de 6 niveaux.*



FRA

MODE D'EMPLOI



FRA

RÉGLAGES DES MENUS

En mode Repos, appuyez sur la touche ⇾OK pour accéder au menu principal. Basculez entre les différents points de menus à l'aide des touches ▲ et ▼. Pour sélectionner un point de menu et confirmer des réglages, appuyez sur la touche ⇾OK. Pour revenir au menu précédent, appuyez sur la touche 📖. Les points de menus suivants sont disponibles : Répertoire, Liste des appels, Réglages, Réglages du combiné, Enregistrement, Répondeur téléphonique.

Répertoire
Le répertoire téléphonique dispose de 50 espaces mémoire. Le nom ne doit pas dépasser 12 caractères, et le numéro correspondant doit comporter 20 chiffres maximum.
En mode Repos, appuyez sur la touche ⇾OK pour accéder au menu principal. À l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionnez **Répertoire** et confirmez votre choix avec ⇾OK.



NOTE
Vous pouvez aussi ouvrir directement le répertoire téléphonique en appuyant sur la touche 📖. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner les points de menus suivants : Liste, Nouvelle entrée, Modifier l'entrée, Supprimer l'entrée, Tout supprimer.

- **Liste**
  Appuyez sur ⇾OK pour ouvrir la liste. Les touches ▲ et ▼ vous permettent de voir les numéros enregistrés et la touche 📞 sert alors de sélectionner directement le numéro de votre choix.

- **Nouvelle entrée**
  Appuyez sur la touche ⇾OK pour créer une nouvelle entrée. Saisissez ensuite le nom du contact à l'aide des touches alphanumériques et confirmez avec ⇾OK. Saisissez ensuite le numéro et confirmez avec ⇾OK. Sélectionnez ensuite une des 10 mélodies et confirmez de nouveau avec ⇾OK. Si vous faites une erreur lors de la saisie, sélectionnez **R/CLR** pour la corriger.

MODE D'EMPLOI

- **Modifier l'entrée**
  Appuyez sur ⇨OK pour modifier une entrée. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'entrée à modifier. Modifiez ensuite le nom via les touches alphanumériques et confirmez avec ⇨OK. Modifiez maintenant le numéro et confirmez avec la touche ⇨OK. Sélectionnez ensuite une des 10 mélodies et confirmez de nouveau avec ⇨OK.

- **Supprimer l'entrée**
  Appuyez sur ⇨OK pour effacer une entrée. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'entrée à supprimer. Sélectionnez le numéro avec ⇨OK, puis confirmez la suppression en appuyant de nouveau sur ⇨OK.

- **Tout supprimer**
  Appuyez sur la touche ⇨OK pour effacer toutes les entrées. Confirmez la suppression en appuyant de nouveau sur ⇨OK.

- **État de la mémoire**
  Appuyez sur ⇨OK pour voir l'état de la mémoire. Le nombre de places utilisées parmi les 50 disponibles s'affiche alors. (Exemple : 05/50 – 5 numéros sont enregistrés)

Liste des appels

En mode Repos, appuyez sur la touche ⇨OK pour accéder au menu principal. Avec les touches ▲ et ▼, sélectionnez **Liste des appels** et confirmez avec ⇨OK. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir parmi les points de menu suivants : Manqués, Reçus, Composés.

- **Manqués**
  Appuyez sur ⇨OK pour voir les appels manqués. Passez d'un numéro à l'autre à l'aide des touches ▲ et ▼. Dès que le numéro souhaité apparaît sur l'écran, appuyez sur ⇨OK pour disposer des options suivantes : Enregistrer un numéro, Supprimer et Tout supprimer.

- **Reçus**
  Appuyez sur ⇨OK pour voir les appels reçus. Passez d'un numéro à l'autre à l'aide des touches ▲ et ▼. Dès que le numéro souhaité apparaît sur l'écran, appuyez sur MENU pour disposer des options suivantes : Enregistrer un numéro, Supprimer et Tout supprimer.





- **Composés**
  Appuyez sur ⇨OK pour voir les numéros composés. Passez d'un numéro à l'autre à l'aide des touches ▲ et ▼. Dès que le numéro souhaité apparaît sur l'écran, appuyez sur **MENU** pour disposer des options suivantes : Enregistrer un numéro, Supprimer et Tout supprimer.

  Enregistrer le numéro
  Appuyez sur ⇨OK pour créer une nouvelle entrée. Saisissez ensuite le nom du contact à l'aide des touches alphanumériques et confirmez avec ⇨OK. Confirmez alors le numéro avec ⇨OK et sélectionnez une des 10 mélodies disponibles. Confirmez de nouveau avec ⇨OK. Si vous faites une erreur lors de la saisie, sélectionnez **R/CLR** pour la corriger.

  Supprimer le numéro
  Appuyez ⇨OK/pour effacer un numéro. À l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionnez l'entrée à supprimer et confirmez la suppression en appuyant de nouveau sur la touche ⇨OK.

  Tout supprimer
  Appuyez sur la touche ⇨OK/ pour effacer toutes les entrées. Confirmez la suppression en appuyant de nouveau sur la touche ⇨OK.

Réglages de la base
En mode Repos, appuyez sur la touche ⇨OK pour accéder au menu principal. À l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionnez **Réglages** et confirmez votre choix avec ⇨OK. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir parmi les points de menu suivants : Déconnecter le combiné, Mode de numérotation, Temps Flash, Nouveau code PIN et Réinitialiser la base.

- **Déconnecter le combiné**
  Appuyez sur ⇨OK pour sélectionner **Déconnecter le combiné**. Il vous est demandé de saisir le code PIN. Saisissez-le à l'aide des touches alphanumériques et confirmez avec ⇨OK. À l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionnez maintenant le combiné de votre choix et confirmez votre choix en appuyant de nouveau sur ⇨OK.



- **Mode de numérotation**
  Appuyez sur ⇒OK pour sélectionner **Mode de numérotation**. Utilisez ensuite les touches ▲ et ▼ pour choisir entre la numérotation par impulsion et la numérotation par couples de fréquences, puis confirmez votre choix avec ⇒OK.

- **Temps Flash**
  Appuyez sur ⇒OK pour sélectionner **Temps Flash**. Utilisez ensuite les touches ▲ et ▼ pour choisir parmi les différents temps Flash disponibles (100/300/600/1000 ms), puis confirmez votre choix en appuyant sur MENU.

- **Nouveau code PIN**
  Appuyez sur ⇒OK pour ouvrir **Nouveau code PIN**. Il vous est demandé de saisir le code PIN actuel (le code PIN par défaut est 0000), puis de le confirmer avec la touche ⇒OK. Vous pouvez ensuite saisir votre nouveau code PIN via les touches alphanumériques. Confirmez votre saisie du code PIN avec la touche ⇒OK. Vous êtes invité à répéter le processus. Saisissez le nouveau code PIN puis confirmez avec la touche ⇒OK. Si le processus réussit, un signal de confirmation se fait entendre.

- **Réinitialiser la base**
  Appuyez sur ⇒OK pour sélectionner **Réinitialiser la base**. Il vous est demandé de saisir un code PIN (le code PIN par défaut est 0000), puis de le confirmer avec la touche ⇒OK. Dès que vous avez saisi et confirmé le code PIN, un signal de confirmation se fait entendre. La base vient alors d'être réinitialisée avec ses réglages d'usine. Ce processus ne concerne que la base, le combiné n'est nullement concerné.



Réglages du combiné

En mode Repos, appuyez sur la touche ⇒OK pour accéder au menu principal. À l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionnez **Réglages du combiné** et confirmez votre choix avec ⇒OK. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir parmi les points de menu suivants : Alarme, Réglages de la sonnerie d'appel, Réglages audio, Langue, Nom du combiné, Acceptation automatique, Blocage des appels, Date et heure, Sélectionner la base et Réinitialiser la base.

- **Alarme**
  Avec les touches ▲ et ▼, choisissez entre «activé» et «désactivé», puis confirmez votre choix avec la touche ⇒OK. Si vous choisissez «désactivé», l'alarme est désactivée et vous revenez au menu «Alarme». Si vous choisissez l'option «activé», vous devez définir l'heure dans le menu qui suit. Avec les touches ▲ et ▼, sélectionnez les heures et confirmez avec la touche ⇒OK; procédez de la même façon pour les minutes puis sélectionnez le format d'affichage de l'heure, AM ou PM. Le dernier réglage vous permet d'activer la fonction Sommeil ; activez-la avec la touche ⇒OK. Une fois que l'alarme a été réglée correctement, ⏰ s'affiche sur l'écran.

- **Interrompre l'alarme**
  Pour éteindre l'alarme pendant qu'elle sonne, appuyez sur n'importe quelle touche du combiné. L'alarme est interrompue automatiquement si un appel entre pendant qu'elle sonne.

- **Désactiver l'alarme**
  Ouvrez le menu comme décrit ci-dessus et réglez l'alarme sur «désactivé».



NOTE
Si la fonction Sommeil est active, l'alarme est répétée toutes les 5 minutes (9 fois au total). Pendant tout ce temps, le symbole de l'alarme clignote sur l'écran. Toutes les touches sauf la touche ☎ *(Raccrocher) permettent d'interrompre l'alarme, qui sonne de nouveau 5 minutes plus tard. Si la fonction Sommeil est désactivée, le réveil ne sonne qu'une fois pendant 45 secondes.*

- **Réglages de la sonnerie**
  Vous disposez au total de 10 mélodies et de 5 niveaux de volume. Vous pouvez de ce fait marquer la différence entre les appels internes et externes.
  Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir entre «Sonnerie d'appel interne» et «Sonnerie d'appel externe», puis confirmez votre choix avec la touche ⇨OK.

  Sonnerie d'appel interne
  Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir entre «Mélodie» et «Volume», puis confirmez avec la touche ⇨OK.

  - **Mélodie** : sélectionnez une sonnerie avec les touches ▲ et ▼, puis confirmez votre choix avec la touche ⇨OK.
  - **Volume** : réglez le volume souhaité à l'aide des touches ▲ et ▼, puis confirmez votre choix avec la touche ⇨OK.

  Sonnerie d'appel externe
  Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir entre «Mélodie» et «Volume», puis confirmez avec la touche ⇨OK.

  - **Mélodie** : sélectionnez une sonnerie avec les touches ▲ et ▼, puis confirmez votre choix avec la touche ⇨OK.
  - **Volume** : réglez le volume souhaité à l'aide des touches ▲ et ▼, puis confirmez votre choix avec la touche ⇨OK.



NOTE
Si vous désactivez le volume pour les appels internes, le téléphone ne sonnera plus. Si vous désactivez le volume pour les appels externes, le symbole apparaît sur l'écran. Le téléphone ne sonne pas. (Maintenez la touche # enfoncée pour changer le réglage audio des appels externes et le faire passer de «activé» à «désactivé» ou inversement.





- **Réglages audio**
  Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir entre «Tonalité des touches», «Batterie vide» et «Hors de portée», puis confirmez votre choix avec la touche OK.

  Tonalité des touches
  À l'aide des touches ▲ et ▼, déterminez si la tonalité des touches doit être activée ou désactivée, et confirmez votre choix avec OK.

  Batterie vie
  Spécifiez avec les touches ▲ et ▼ si un signal d'avertissement sonore (activé ou désactivé) doit retentir lorsque la batterie est vide. Confirmez ensuite votre choix avec la touche OK.

  Hors de portée
  Spécifiez avec les touches ▲ et ▼ si un signal d'avertissement sonore (activé ou désactivé) doit retentir dès que le combiné est hors de portée de la base. Confirmez ensuite votre choix avec la touche OK.

- **Langue**
  Pour régler la langue des menus du combiné, appuyez tout d'abord sur le bouton OK (3). À l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionnez "**MT Einstell**." Validez avec OK. Avec ▲ et ▼, sélectionnez "**Sprache**", puis validez avec OK. Toujours avec ▲ et ▼, sélectionnez "**Français**" (ou la langue de votre choix), et confirmez avec OK. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton "Raccrocher" (5).

- **Nom du combiné**
  Entrez le nom souhaité à l'aide des touches alphanumériques. Si vous faites une erreur lors de la saisie, utilisez la touche R/CLR- pour effacer les caractères erronés. Une fois que vous avez saisi un nom, confirmez-le avec la touche OK.

- **Acceptation automatique**
  Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir entre «activé» et «désactivé». Si la fonction est désactivée, les appels sont pris par la base en décrochant simplement le combiné. Si la fonction est désactivée, les appels ne sont pris qu'une fois que vous avez appuyé sur la touche .

- **Blocage des appels**
  Appuyez sur la touche ⇨OK pour ouvrir le menu. Il vous est demandé de saisir un code PIN (le code PIN par défaut est 0000), puis de le confirmer avec la touche ⇨OK. Vous pouvez ensuite activer ou désactiver le blocage des appels avec les touches ▲ ou ▼. Confirmez votre choix avec la touche ⇨OK.
  Lorsque vous réglez le blocage des appels sur «désactivé», un signal de confirmation retentit. Si vous avez activé le blocage des appels, vous pouvez choisir dans l'écran suivant parmi 4 emplacements mémoire (avec les touches ▲ et ▼). Appuyez sur la touche ⇨OK pour sélectionner un emplacement mémoire. Saisissez ensuite le préfixe du numéro à bloquer (4 chiffres max.) et confirmez avec la touche ⇨OK (exemple : 0801). Le blocage des appels permet désormais d'empêcher tout appel sortant vers des numéros de téléphone commençant par les quatre chiffres spécifiés.

- **Date et heure**
  Sélectionnez tout d'abord l'année à régler, avec les touches ▲ et ▼. Avec la touche ⇨OK, confirmez l'année puis passez au réglage des mois.
  Sélectionnez le mois avec les touches ▲ et ▼, puis confirmez avec la touche ⇨OK.
  Réglez l'heure avec les touches ▲ et ▼, puis confirmez avec la touche ⇨OK.
  Réglez l'heure avec les touches ▲ et ▼, puis confirmez avec la touche ⇨OK.
  Réglez enfin les minutes avec les touches ▲ et ▼, puis confirmez avec la touche ⇨OK. Un signal de confirmation se fait entendre, et vous revenez au menu de sélection.

- **Sélectionner la base**
  Avec les touches ▲ et ▼, choisissez parmi 4 bases différentes, ou bien sélectionnez la fonction «automatique», puis démarrez la recherche de la base souhaitée avec la touche ⇨OK. Si la recherche réussit, un signal de confirmation retentit. Veuillez noter que seule est sélectionnée la base derrière laquelle un «+» est visible. Si vous sélectionnez la fonction «automatique», le combiné se relie à la première base qu'il trouve.

- **Réinitialiser le combiné (restaurer les paramètres d'usine)**
  Appuyez sur la touche ⇨OK pour ouvrir le menu. Il vous est demandé de saisir un code PIN (le code PIN par défaut est 0000), puis de le confirmer avec ▲ et ▼. Dès que vous avez saisi





et confirmé le code PIN, un signal de confirmation se fait entendre. Le combiné vient alors d'être réinitialisé avec ses réglages d'usine. Ce processus ne concerne que le combiné, la base n'est nullement concernée.

Enregistrement
En mode Repos (téléphone allumé mais inactif, inoccupé), appuyez sur la touche OK pour accéder au menu principal. À l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionnez **Enregistrement** et confirmez votre choix avec OK. Sélectionnez la base souhaitée et confirmez avec OK.



NOTE
Si le combiné est déjà enregistré, un «+» apparaît à côté de la base. Veuillez alors choisir une autre base pour ne pas perdre l'enregistrement sur celle-ci.

Une fois la base choisie, le code PIN vous est demandé (le code PIN par défaut est 0000). Saisissez le code PIN à l'aide des touches alphanumériques, puis confirmez avec la touche OK.
Un écran s'affiche avec le message clignotant «Recherche 1» (en cas de sélection de la base 1 ; 2 pour la base 2 ; 3 pour la base 3 ; etc.). Appuyez alors sur la touche **MENU** de la base pour ouvrir le menu. Avec les touches ▲ et ▼, sélectionnez l'option **Enregistrement** et confirmez avec la touche OK. La connexion est prise en compte. Si le processus réussit, vous entendez un signal de confirmation ; si le processus échoue, vous revenez au menu de sortie. Dans ce cas, veuillez renouveler le processus.

Répondeur téléphonique (RT)
En mode Repos, appuyez sur la touche OK pour accéder au menu principal. À l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionnez **Répondeur téléphonique** et confirmez votre choix avec la touche OK. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir parmi les points de menu suivants : Message, Tout supprimer, Mémo, Réglages du répondeur.

- **Message**
  Sélectionnez «Message» et écoutez vos messages via le combiné. Pour ce faire, veuillez noter les commandes que vous pouvez contrôler via les touches alphanumériques :
  - Appuyez sur la touche 2 pour supprimer le message.
  - Appuyez sur la touche 4 pour revenir au message précédent.
  - Appuyez sur la touche 6 pour passer au message suivant.
  - Appuyez sur la touche 5 pour mettre la lecture en pause.

- Appuyez sur la touche 8 pour stopper la lecture.
- En mode Repos, vous pouvez activer la lecture en pressant la touche 5 de façon prolongée. La touche 4 vous permet de revenir au message précédent, et la touche 6 au suivant.

- **Tout supprimer**
  Appuyez sur la touche OK pour effacer toutes les entrées. Le message «Confirmer» s'affiche sur l'écran. Pour supprimer le message, appuyez de nouveau sur la touche OK.

- **Mémo**
  Appuyez sur OK pour ouvrir **Memo**. L'enregistrement démarre tout de suite après le bip sonore et prend fin dès que vous appuyez de nouveau sur la touche OK.

- **Réglages du répondeur**
  Appuyez sur OK pour ouvrir **Réglages du répondeur**. Différentes options sont disponibles. Sélectionnez le point de votre choix à l'aide des touches ▲ et ▼ : Répondeur actif/inactif, Créer l'annonce, Alarme du répondeur, Définir la sonnerie, Code PIN du répondeur, Réinitialiser le répondeur.

  <u>Répondeur actif/inactif</u>
  Appuyez sur OK pour ouvrir **Répondeur actif/inactif**. Avec les touches ▲ et ▼, sélectionnez si le répondeur doit être activé ou désactivé, puis confirmez votre choix avec la touche OK.

  <u>Créer l'annonce</u>
  Appuyez sur OK pour ouvrir **Répondeur actif/inactif**. À l'aide des touches ▲ et ▼, choisissez entre «Annonce 1» et «Annonce 2». Pour chacune de ces annonces, vous pouvez effectuer les modifications suivantes :

  - **Lecture** : Écoutez l'enregistrement de votre choix en appuyant sur la touche OK.

  - **Enregistrement** : Appuyez sur la touche OK pour démarrer un nouvel enregistrement. Parlez dans le microphone du combiné. Stoppez l'enregistrement en appuyant de nouveau sur la touche OK.



FRA

MODE D'EMPLOI



Alarme du répondeur
Appuyez sur ⇒OK pour ouvrir **Alarme AB**. Utilisez ensuite les touches ▲ et ▼ pour déterminer si l'alarme doit être activée ou désactivée, puis confirmez votre choix en appuyant sur la touche ⇒OK. L'alarme retentit toutes les 60 secondes dès que vous avez reçu un nouveau message.

Définir la sonnerie
Appuyez sur ⇒OK pour ouvrir **Définir la sonnerie**. Utilisez ensuite les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option voulue, puis confirmez votre choix en appuyant sur ⇒OK. Vous déterminez ainsi le nombre de sonneries au bout duquel l'appareil prend l'appel.

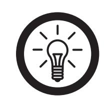
Code PIN du répondeur
Appuyez sur ⇒OK pour ouvrir **Code PIN du répondeur**. Saisissez le code PIN souhaité et confirmez-le avec la touche ⇒OK.

Réinitialiser le répondeur
Appuyez sur ⇒OK pour sélectionner **Réinitialiser AB**. Il vous est demandé de saisir un code PIN (le code PIN par défaut est 0000), puis de le confirmer avec la touche ⇒OK. Dès que vous avez saisi et confirmé le code PIN, un signal de confirmation se fait entendre. Le répondeur est alors réinitialisé avec ses réglages d'usine.

Paramètres avancés

- **Appel interne**
  Appuyez sur la touche puis sélectionnez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler. Le combiné sélectionné sonne pendant 30 secondes. Si l'appel n'est pas pris pendant ce laps de temps, le combiné cesse de sonner. Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche de n'importe quel combiné.

- **Transférer des appels**
  Pendant une conversation, appuyez sur la touche . Le deuxième combiné sonne. Appuyez ensuite sur la touche du deuxième combiné ou bien la touche pour prendre l'appel. Les deux éléments mobiles sont alors reliés. Le premier combiné peut alors être placé sur la station. L'appelant externe est de ce fait connecté au deuxième combiné.



NOTE
Si le deuxième combiné ne répond pas dans les 30 secondes, l'appelant externe est alors de nouveau connecté au premier combiné.

Conférence téléphonique
Sur le premier combiné, appuyez sur la touche ou pour prendre un appel. Appuyez ensuite sur et composez le numéro du combiné choisi, auquel vous souhaitez vous connecter. Le deuxième combiné sonne. Appuyez ensuite sur la touche ou du deuxième combiné pour prendre l'appel. Sur le premier combiné, appuyez sur la touche * pour vous joindre à la conversation. Les deux éléments mobiles sont reliés à l'appelant externe.

Verrouillage des touches
Pressez la touche * pendant 2 secondes. Vous entendez un signal sonore et le message «Combiné bloqué» s'affiche sur l'écran. Lorsque les touches sont verrouillées, aucune saisie ne peut être effectuée sur le téléphone. Pour déverrouiller le clavier, pressez de nouveau la touche * pendant 2 secondes. L'écran s'éclaire et les touches sont de nouveau déverrouillées.

Enregistrer un appel
Pendant une conversation, vous pouvez enregistrer cette dernière en maintenant la touche # enfoncée. Le message «Enregistrement' s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche # pour stopper l'enregistrement. Ce message est enregistré sur le répondeur comme un message normal.





Structure des menus de la base

RÉPERTOIRE	LISTE	
	NOUVELLE ENTRÉE	
	MODIFIER L'ENTRÉE	
	SUPPRIMER L'ENTRÉE	
	TOUT SUPPRIMER	
	ÉTAT MÉMOIRE	
LISTE DES APPELS	MANQUÉS	
	REÇUS	
	COMPOSÉS	
RÉGLAGES	DÉCONNECTER LE COM-BINÉ	
	DÉFINIR LA SONNERIE D'APPEL	SONNERIE APPEL INTERNE
		SONNERIE APPEL EXTERNE
	MODE DE NUMÉROTATION	NUMÉROTATION PAR COUPLES DE FRÉQUENCES
		NUMÉROTATION PAR IMPUL-SION
	TEMPS FLASH	100/300/600/1000 MS
	TONALITÉ DES TOUCHES	MARCHE/ARRÊT
	LANGUE	8 Langues
	DATE & HEURE	
	NOUVEAU CODE PIN	Code par défaut 0000
	RÉINITIALISER LA BASE	Code par défaut 0000
ENREGISTREMENT		
RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE	MESSAGE	
	TOUT SUPPRIMER	
	MÉMO	
	RÉGLAGES DU RÉPONDEUR	RÉPONDEUR ACTIF/INACTIF
		CRÉER L'ANNONCE
		ALARME DU RÉPONDEUR
		DÉFINIR LA SONNERIE D'APPEL
		CODE PIN DU RÉPONDEUR
		RÉINITIALISER LE RÉPONDEUR

Structure des menus du combiné

RÉPERTOIRE	LISTE	
	NOUVELLE ENTRÉE	
	MODIFIER L'ENTRÉE	
	SUPPRIMER L'ENTRÉE	
	TOUT SUPPRIMER	
	ÉTAT MÉMOIRE	
LISTE DES APPELS	MANQUÉS	
	REÇUS	
	COMPOSÉS	
RÉGLAGES DE LA BASE	DÉCONNECTER LE COMBINÉ	
	MODE DE NUMÉROTATION	NUMÉROTATION PAR COUPLES DE FRÉQUENCES
		NUMÉROTATION PAR IMPULSION
	TEMPS FLASH	100/300/600/1000 MS
	NOUVEAU CODE PIN	Code PIN par défaut 0000
	RÉINITIALISER LA BASE	Code PIN par défaut 0000
RÉGLAGES DE L'ÉLÉMENT MOBILE	ALARME	ACTIVÉ (mode Sommeil activé/désactivé)
		DÉSACTIVÉ
	DÉFINIR LA SONNERIE D'APPEL	SONNERIE APPEL INTERNE
		SONNERIE APPEL EXTERNE
	RÉGLAGES AUDIO	TONALITÉ DES TOUCHES
		BATTERIE VIDE
		HORS DE PORTÉE
	LANGUE	8 Langues
	NOM DU COMBINÉ	
	ACCEPTATION AUTOMATIQUE	ACTIVÉ
		DÉSACTIVÉ
	BLOCAGE DES APPELS	Par défaut : 0000
	DATE & HEURE	
	SÉLECTIONNER LA BASE	BASE 1,2,3,4 ET AUTOMATIQUE
	RÉINITIALISER LE COMBINÉ	Par défaut : 0000
ENREGISTREMENT	BASE 1(2,3,4)	
RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE	MESSAGE	
	TOUT SUPPRIMER	
	MÉMO	
	RÉGLAGES DU RÉPONDEUR	RÉPONDEUR ACTIF/INACTIF
		CRÉER L'ANNONCE
		DÉFINIR LA SONNERIE D'APPEL
		CODE PIN DU RÉPONDEUR
		RÉINITIALISER LE RÉPONDEUR



Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02
Importé par :
Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat